BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Page 1 of 1

Delivery note

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180335253

5012487687

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 23101484
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 18.02.2023
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Rèférence client / N° et Date de la comm.	Abschluss-Nr. Additions 550004558801	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. intèr.

Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Abholung Direkt Kurier	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû X	Verpackungsart Packaging Mode dèmballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 12.263,40	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 9.743,40

Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de dechargement (code) 14249

Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de piece du destinaire	Menge Piece Quantité

312283

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.04 900 pieces

Text	KGH DCT300 Daimler Benzin
Drawing No.:	251.0.3146.63
Drawing date / index:	21_002387-01, d / 06.07.21
Your art.no.	2510314663
HS-Code	76169910
Country of Origin	DE
Weight (MTZ)	9.743,400 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 900
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 30
Conformità alle schede d'imballo: ~~SI~~ NO
Data controllo: 21/2/23
Firma

TBA-500002	DCT300 DAG FT	180 pieces à 0 pieces	1.980 kg
TBA-501494	Basispalette HDPE	30 pieces à 30 pieces	540 kg

Delivery	**FCA-frei Frachtführer**

Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini ... Modugno (BA)
21 FEB 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohai-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527• Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

FB-8489197

Exemplaire de l'expéditeur
Copy for sender
Exemplar pentru expeditor

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE **CMR** INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAŢIONAL

Pays/Country/Ţara No

Copia 1: Expeditor
Copia 2: Destinatar
Copia 3: Transportator

Copy 1:SENDER
Copy 2:CONSIGNEE
Copy 3: CARRIER

IRU 2007
Approved by UNTRR/IRU
Aprobat de UNTRR/IRU

1 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (nume, adresă, ţara)

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee1, 06493 Harzgerode

6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
Transportator (nume, adresă, ţară, alte referinţe)

S.C. NIANAR S.R.L.
CIF RO 30208012
Jud Iasi, Com. Valea Lupului,
Str. Mircea Eliade Nr. 45
ROU/050/138[illegible]

2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (nume, adresă, ţara)

MAGNA TRANSMISSIONS SYSTEMS
VIA DEI CICLAMINI 4
MODUGNO

7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportator succesiv
Nom / Name / Nume
Adresse / Address / Adresa
Pays / Country / Ţara
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Primirea şi acceptarea
Date / Data
Signature / Semnătura

3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea mărfii:
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Ţara
Date / Data
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure / Ora plecării

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee1, 06493 Harzgerode

8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods
Observaţii şi rezerve ale transportatorului în momentul preluării mărfii

4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea mărfii:
Lieu / Place / Loc MODUGNO
Pays / Country / Ţara ITALIA
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours /
Orele de deschidere a depozitului

5 Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Instrucţiunile expeditorului

9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender
Documentele predate transportatorului de către expeditorul mărfii

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Spaţiu încadrat cu linii groase trebuie să fie completat de către transportator

10 Marques et numéros Marks and Nos Marca şi numărul	11 Nombre de colis Number of packages Numărul de colete	12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută (kg)	15 Cubage m3 Volume in m3 Volumul m³
30 colli				12263 kg.	

Numéro ONU
UN Number
Numărul ONU

Nom voir 13
Name see 13
Vezi numărul 13

Numéro d'étiquette
Label Number
Numărul etichetei

Groupe d'emballage (ADR*)
Packing Group (ADR*)
Grupa de ambalare (ADR*)

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability
Se completează pe răspunderea expeditorului

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier
Acorduri speciale între expeditor şi transportator

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
20 FEB 2023

17 A payer par To be paid by: Plata la:	Expéditeur Sender Expeditor	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Preţ transport		
Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare		
Droits de douane / Customs duties Taxe vamale		
Autre frais / Other charges Alte cheltuieli		

18 Autres indications utiles
Other useful particulars
Alte indicaţii utile

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee1, 06493 Harzgerode

19 Remboursement
Cash on delivery
Plata la livrare

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Transportul este supus, dacă nu se află sub rezerva unei clauze contrare, Convenţiei privind transportul internaţional de mărfuri pe şosele (CMR)

21 Etabli à / Established in / Stabilit în HARZGERODE le / on / data 18.02 20 23

24 Marchandises reçues / Goods received / Recepţia mărfii
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure / Ora plecării

22
Signature ou timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender
Semnătura şi ştampila expeditorului

23
Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier
Semnătura şi ştampila transportatorului

Lieu / Place / Locul le / on / Data 20..

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Semnătura şi ştampila destinatarului
21 FEB 2023

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte neimplicată contractual rezervată transportatorului

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Uniunea Nationala a Transportatorilor Rutieri din Romania (UNTRR)
Tel:+4-021-336.77.88

No ....

IRU 2007